

### **Robert Bosch GmbH**

Power Tools Division 70764 Leinfelden-Echterdingen GERMANY

www.bosch-pt.com

1609 92A OHN (2014.06) PS / 299 EURO



# **GCM** Professional

80 SJ | 800 SJ | 8000 SJ



# **BOSCH**

- de Originalbetriebsanleitung
- en Original instructions
- fr Notice originale
- es Manual original
- t Manual original
- it Istruzioni originali
- **nl** Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
- da Original brugsanvisning
- sv Bruksanvisning i original
- **no** Original driftsinstruks
- fi Alkuperäiset ohjeet
- **el** Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

- tr Orijinal işletme talimatı
- pl Instrukcja oryginalna
- cs Původní návod k používání
- **sk** Pôvodný návod na použitie
- **hu** Eredeti használati utasítás
- **ru** Оригинальное руководство по эксплуатации
- **uk** Оригінальна інструкція з експлуатації
- **kk** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
- ro Instrucțiuni originale
- **bg** Оригинална инструкция

- **mk** Оригинално упатство за работа
- sr Originalno uputstvo za rad
- sl Izvirna navodila
- **hr** Originalne upute za rad
- et Algupärane kasutusjuhend
- lv Instrukcijas oriģinālvalodā
- It Originali instrukcija
- ar تعليمات التشغيل الأصلية
- دفتزچه راهنمای اصلی **fa**













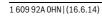


Deutsch Seite	9
English Page	19
Français Page	28
Español	38
PortuguêsPágina	48
Italiano	58
NederlandsPagina	68
DanskSide	77
Svenska Sida	85
Norsk Side	93
SuomiSivu	101
Ελληνικά	109
Türkçe Sayfa	119
Polski Strona	128
Česky	138
SlovenskyStrana	147
Magyar Oldal	157
Русский	167
УкраїнськаСторінка	178
ҚазақшаБет	188
Română	198
Български	208
Македонски Страна	218
SrpskiStrana	228
SlovenskoStran	237
Hrvatski Stranica	246
Eesti Lehekülg	254
Latviešu Lappuse	262
Lietuviškai Puslapis	271
صفحةعربي	288
صفحهفارسـر	298









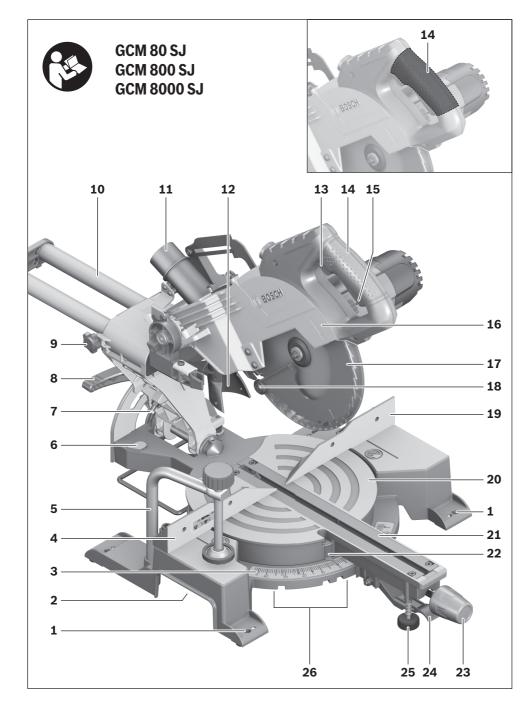




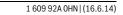
















Bosch Power Tools





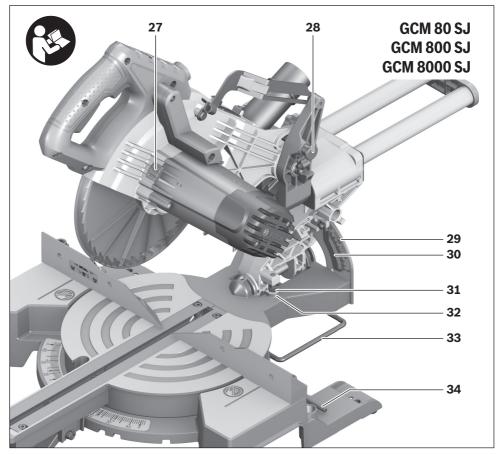


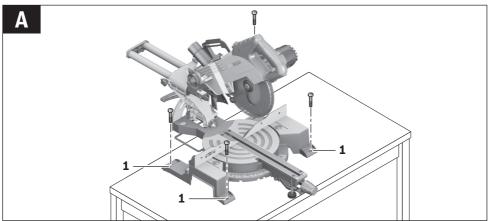












1 609 92A 0HN | (16.6.14)

**Bosch Power Tools** 













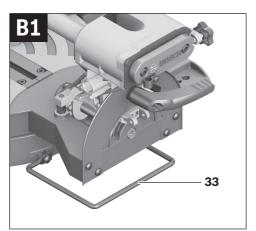


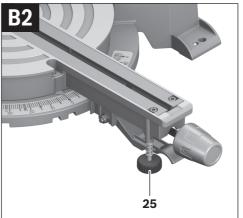


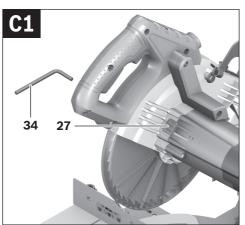


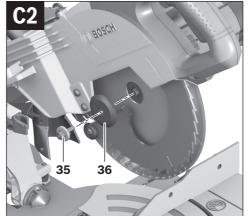
|5

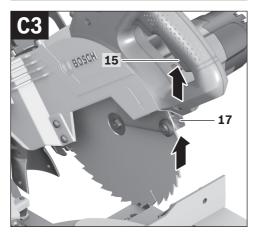


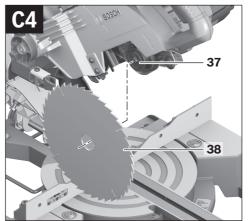




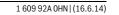
















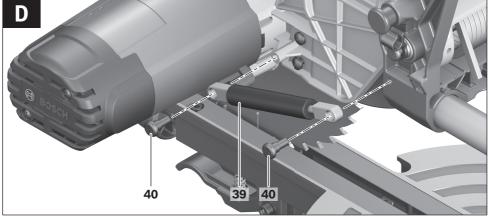


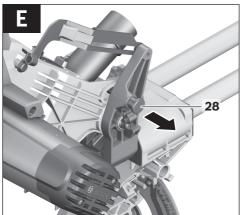


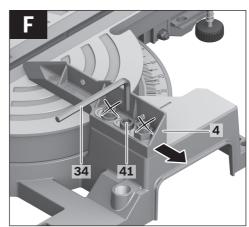


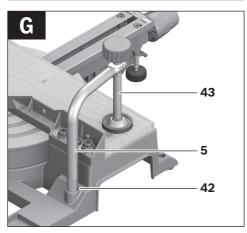


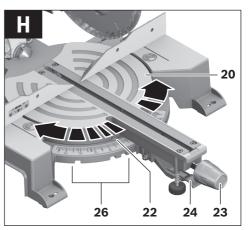


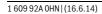






















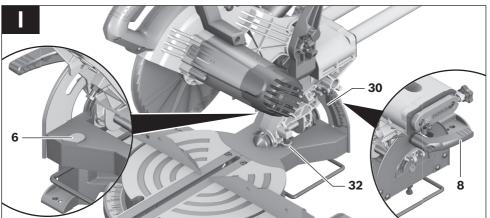


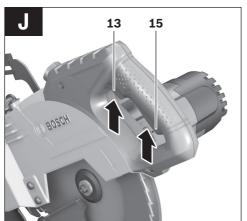


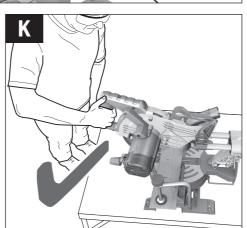


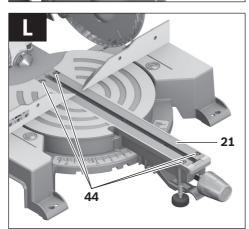
|7

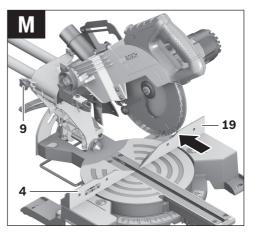




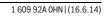


















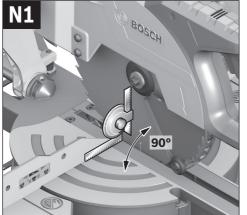


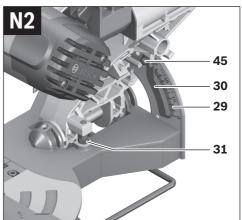


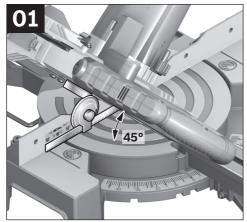


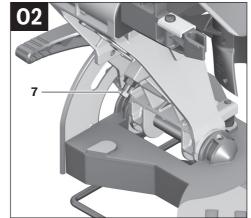


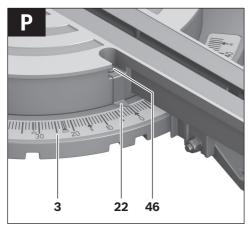


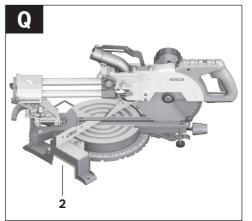


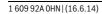














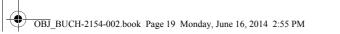
















# **English**

# Safety Notes

#### **General Power Tool Safety Warnings**

# **▲ IMPORTANT**

When using electric tools basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury in-

cluding the following. Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions.

The term "power tool" in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### Work area safety

- ► Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- ▶ Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust
- ► Keep children and bystanders away while operating a **power tool.** Distractions can cause you to lose control.

- ▶ Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- ► Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ▶ Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- ▶ Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- ▶ When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- ▶ If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected **supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### Personal safety

- ► Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ▶ Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection

- used for appropriate conditions will reduce personal inju-
- ► Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites acci-
- ► Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ▶ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ► Dress properly. Do not wear loose clothing or iewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- ▶ If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### Power tool use and care

- ▶ Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- ▶ Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ▶ Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ▶ Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ▶ Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power
- ▶ Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- ▶ Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### Service

► Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**Bosch Power Tools** 1 609 92A 0HN | (16.6.14)

















#### **Safety Warnings for Sliding Mitre Saws**

- ➤ Never stand on the power tool. Serious injuries can occur when the power tool tips over or when inadvertently coming into contact with the saw blade.
- Make sure that the guard operates properly and that it can move freely. Never lock the guard in place when opened.
- Never remove cutting remainders, wood chips, etc. from the sawing area while the machine is running. Always guide the tool arm back to the neutral position first and then switch the machine off.
- Guide the saw blade against the workpiece only when the machine is switched on. Otherwise there is danger of kickback when the saw blade becomes wedged in the workpiece.
- Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
- Operate the power tool only when the work area to the workpiece is clear of any adjusting tools, wood chips, etc. Small pieces of wood or other objects that come in contact with the rotating saw blade can strike the operator with high speed.
- Keep the floor free of wood chips and material remainders. You could slip or trip.
- Always firmly clamp the piece to be worked. Do not saw workpieces that are too small to clamp. Otherwise, the clearance of your hand to the rotating saw blade is too small.
- Use the machine only for cutting the materials listed under Intended Use. Otherwise, the machine can be subject to overload.
- ▶ If the saw blade should become jammed, switch the machine off and hold the workpiece until the saw blade comes to a complete stop. To prevent kickback, the workpiece may not be moved until after the machine has come to a complete stop. Correct the cause for the jamming of the saw blade before restarting the machine.
- Do not use dull, cracked, bent or damaged saw blades. Unsharpened or improperly set saw blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.
- Do not use high speed steel (HSS) saw blades. Such saw blades can easily break.
- ➤ Do not touch the saw blade after working before it has cooled. The saw blade becomes very hot while working.
- ➤ Never operate the machine without the insert plate.

  Replace a defective insert plate. Without flawless insert plates, injuries are possible from the saw blade.
- Check the cable regularly and have a damaged cable repaired only through an authorised customer service agent for Bosch power tools. Replace damaged exten-

- **sion cables.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Store the machine in a safe manner when not being used. The storage location must be dry and lockable. This prevents the machine from storage damage, and from being operated by untrained persons.
- Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- Never leave the machine before it has come to a complete stop. Cutting tools that are still running can cause iniuries.
- Never use the machine with a damaged cable. Do not touch the damaged cable and pull the mains plug when the cable is damaged while working. Damaged cables increase the risk of an electric shock.

**Products sold in GB only:** Your product is fitted with a BS 1363/A approved electric plug with internal fuse (ASTA approved to BS 1362).

If the plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place by an authorised customer service agent. The replacement plug should have the same fuse rating as the original plug.

The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard and should never be inserted into a mains socket elsewhere.

**Products sold in AUS and NZ only:** Use a residual current device (RCD) with a rated residual current of 30 mA or less.

# **Symbols**

The following symbols can be important for the operation of your power tool. Please memorise the symbols and their meanings. The correct interpretation of the symbols helps you operate the power tool better and more secure.

### Symbols and their meaning



Keep hands away from the cutting area while the machine is running. Danger of injury when coming in contact with the saw blade.



▶ Wear a dust respirator.



► Wear safety goggles.



➤ Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.



















#### English | 21

#### Symbols and their meaning



▶ Danger area! Keep hands, fingers or arms away from this area.



#### Sawing bevel angles:

The middle locking screw has to be loosened to move the adjustable fence. The two outer fixing screws must not be loosened!



Observe the dimensions of the saw blade. The hole diameter must match the tool spindle without play. Do not use reducers or adapters.



Do not dispose of power tools into household waste!

#### Only for EC countries:

According to the European Guideline 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

# **Product Description and Specifica**tions



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire

and/or serious injury.

#### **Intended Use**

The power tool is intended as a stationary machine for making straight lengthways and crossways cuts in wood. Horizontal mitre angles of -47° to +47° as well as vertical bevel angles of 0° to 45° are possible.

The machine is designed with sufficient capacity for sawing hard and softwood as well as press and particle board.

When using appropriate saw blades, sawing aluminium profiles and plastic is also possible.

#### **Product Features**

The numbering of the components shown refers to the representation of the power tool on the graphic pages.

- 1 Mounting holes
- 2 Recessed handles
- 3 Scale for mitre angle
- 4 Adjustable fence
- Material clamp
- 6 Stop for 45° bevel angle
- 7 Stop screw for 45° bevel angle
- Bevel lock lever
- 9 Locking screw for slide device
- 10 Slide device
- 11 Sawdust ejector
- 12 Chip deflector
- 13 On/Off switch
- 14 Handle
- 15 Locking switch for releasing the tool arm
- 16 Blade guard
- 17 Retracting blade guard
- 18 Roller
- 19 Fence
- 20 Saw table
- 21 Insert plate
- 22 Mitre angle indicator
- 23 Locking knob for various mitre angles
- 24 Mitre detent lever
- 25 Tilt protector
- 26 Detents for standard mitre angles
- Spindle lock
- 28 Transport safety-lock
- 29 Scale for bevel angle
- 30 Indicator for bevel angle
- 31 Stop screw for 0° bevel angle
- 32 Stop for 0° bevel angle
- 33 Tilt protector
- **34** Hex key (5 mm)
- 35 Hex socket screw (size 5 mm) for mounting of saw blade
- 36 Clamping flange
- 37 Interior clamping flange
- 38 Saw blade
- 39 Oil damper
- 40 Fixing screw for oil damper
- 41 Locking screw of the adjustable fence
- 42 Mounting holes for material clamp
- 43 Threaded rod
- 44 Screws for insert plate
- 45 Screw for bevel angle indicator
- 46 Screw for mitre angle indicator

Accessories shown or described are not part of the standard delivery scope of the product. A complete overview of accessories can be found in our accessories program.

**Bosch Power Tools** 1 609 92A 0HN | (16.6.14)





















#### **Technical Data**

Sliding Mitre Saw	GCM 80 SJ GCM 800 SJ GCM 8000 SJ		
Article number 3 601 M19		0	06.
Rated power input	W	1400	1250
No-load speed	min <sup>-1</sup>	5500	5500
Reduced starting current		•	•
Weight according to EPTA-Procedure 01/2003	kg	13.5	13.5
Protection class		□/II	□/II

Permissible workpiece dimensions (maximal/minimal) see page 25. The values given are valid for a nominal voltage [U] of 230 V. For different voltages and models for specific countries, these values can vary.

Dimension of suitable saw blades		
Saw blade diameter	mm	210-216
Blade body thickness	mm	1.3-1.8
Mounting hole diameter	mm	30

# **Declaration of Conformity**

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" is in conformity with all relevant provisions of the directives 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EC including their amendments and complies with the following standards: EN 61029-1, EN 61029-2-9.

Technical file (2006/42/EC) at: Robert Bosch GmbH, PT/ETM9.

70764 Leinfelden-Echterdingen, GERMANY

Henk Becker **Executive Vice President** Engineering

Helmut Heinzelmann **Head of Product Certification** PT/ETM9

K-W-

Robert Bosch GmbH. Power Tools Division 70764 Leinfelden-Echterdingen, GERMANY Leinfelden, 28.04.2014

#### **Noise/Vibration Information**

Sound emission values determined according to EN 61029-2-9.

Typically the A-weighted noise levels of the product are: Sound pressure level 93 dB(A); Sound power level 106 dB(A). Uncertainty K = 3 dB.

#### Wear hearing protection!

Vibration total values a<sub>h</sub> (triax vector sum) and uncertainty K determined according to EN 61029:

 $a_h = 3.0 \text{ m/s}^2$ , K = 1.5 m/s<sup>2</sup>.

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 61029 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained. the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working pe-

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work pat-

# Assembly

▶ Avoid unintentional starting of the machine. During assembly and for all work on the machine, the power plug must not be connected to the mains supply.

#### Delivery Scope

Before starting the operation of the machine for the first time, check if all parts listed below have been supplied:

- Sliding mitre saw with premounted saw blade
- Material clamp 5
- Hex kev 34
- Metal bar of tilt protector 33
- Oil damper 39 with 2 fixing screws 40

**Note:** Check the power tool for possible damage. Before further use of the machine, check that all protective devices are fully functional. Any lightly damaged parts must be carefully checked to ensure flawless operation of the tool. All parts must be properly mounted and all conditions fulfilled that ensure faultless operation.

Damaged protective devices and parts must be immediately replaced by an authorised service centre.

#### Stationary or Flexible Mounting

▶ To ensure safe handling, the machine must be mounted on a level and stable surface (e.g., workbench) prior to using.

#### Mounting to a Working Surface (see figure A)

Fasten the power tool with suitable screw fasteners to the working surface. The mounting holes 1 serve for this purpose.

### Mounting to a Bosch Saw Stand

With the height-adjustable legs, Bosch GTA saw stands provide firm support for the power tool on any surface. The workpiece supports of the saw stand are used for underlaying long workpieces.

► Read all safety warnings and instructions included with the worktable. Failure to observe safety warnings and instructions can lead to electrical shock, fire and/or cause serious injuries.

160992A0HN (16.6.14) **Bosch Power Tools** 





















- ► Assemble the worktable properly before mounting the power tool. Perfect assembly is important in order to prevent the risk of collapsing.
- Mount the power tool in transport position on the saw

#### Flexible Mounting (not recommended!) (see figures B1 - B2)

In exceptional cases, when it is not possible to mount the machine onto a level and stable work surface, it can be set up using the tilt protector.

- ▶ Without the metal bar of the tilt protector 33 and the tilt protector 25, the power tool will not be stable and can tip over especially when sawing maximum mitre angles.
- Screw the tilt protector 25 in or out until the machine is positioned level on the working surface.

#### **Dust/Chip Extraction**

Dusts from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one's health. Touching or breathing-in the dusts can cause allergic reactions and/or lead to respiratory infections of the user or bystanders.

Certain dusts, such as oak or beech dust, are considered as carcinogenic, especially in connection with wood-treatment additives (chromate, wood preservative). Materials containing asbestos may only be worked by specialists.

- Always use dust extraction.
- Provide for good ventilation of the working place.
- It is recommended to wear a P2 filter-class respirator.

Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.

▶ Prevent dust accumulation at the workplace. Dusts can easily ignite.

The dust/chip extraction can be blocked by dust, chips or workpiece fragments.

- Switch the machine off and pull the mains plug from the socket outlet.
- Wait until the saw blade has come to a complete stop.
- Determine the cause of the blockage and correct it.

#### **External Dust Extraction**

For dust extraction, a vacuum hose (size Ø 35 mm) can also be connected to the dust ejector 11.

 Connect the vacuum hose with the sawdust ejector 11. The vacuum cleaner must be suitable for the material being

worked. When vacuuming dry dust that is especially detrimental to

# health or carcinogenic, use a special vacuum cleaner. Changing the Saw Blade (see figures C1 - C4)

▶ When mounting the saw blade, wear protective gloves. Danger of injury when touching the saw blade.

Use only saw blades whose maximum permitted speed is higher than the no-load speed of the power tool.

Use only saw blades that correspond with the characteristic data given in these operation instructions and that are tested and marked in accordance with EN 847-1.

Use only saw blades recommended by the tool manufacturer and suitable for sawing the materials to be cut.

#### Removing the Saw Blade

- Bring the power tool into the working position.
- Turn hex socket screw **35** with the hex key (5 mm) **34** and at the same time press the spindle lock 27 until it engages.
- Hold the spindle lock 27 pressed and unscrew the hex socket screw 35 in clockwise direction (left-hand thread!).
- Remove the clamping flange 36.
- Press locking switch 15 and swing back the retracting blade guard 17 to the stop.
- Hold the retracting blade guard in this position and remove the saw blade **38**.
- Slowly guide the retracting blade guard downward again.

#### Mounting the Saw Blade

If required, clean all parts to be mounted prior to assembly.

- Press locking switch **15**, swing back the retracting blade guard 17 to the stop and hold it in this position.
- Place the new saw blade onto the interior clamping flange
- ▶ When mounting the saw blade, pay attention that the cutting direction of the teeth (arrow direction on the saw blade) corresponds with the direction of the arrow on the blade guard!
- Slowly guide the retracting blade guard downward again.
- Place on the clamping flange 36 and the screw 35. Press the spindle lock 27 until it engages and tighten the screw turning in anticlockwise direction.

#### Mounting the oil damper (see figure D)

When sawing combination cuts the supplied oil damper must be mounted at a certain angle combination (horizontal mitre angle > 40° and at the same vertical mitre angles > 25°)39.

- Bring the machine into the transport position.
- Screw in the oil damper 39 with the 2 fixing screws 40 into the provided screw holes on the tool arm and the housing, using a cross-head screwdriver.

# Operation

▶ Before any work on the machine itself, pull the mains

#### Transport Safety (see figure E)

The transport safety-lock **28** enables easier handling of the machine when transporting to various working locations.

#### Releasing the Machine (Working Position)

- Push the tool arm by the handle **14** down a little in order to relieve the transport safety-lock 28.
- Pull the transport safety-lock 28 completely outward.
- Guide the tool arm slowly upward.

**Bosch Power Tools** 1 609 92A 0HN | (16.6.14)























#### **Securing the Machine (Transport Position)**

- Loosen the locking screw 9 if tightened. Pull the tool arm completely to the front and tighten the locking screw
- To lock the saw table **20**, tighten the locking knob **23**.
- Press locking switch **15** and slowly guide the tool arm downward by the handle 14.
- Guide the tool arm downward until the transport safetylock 28 can be pushed completely inward.

#### **Preparing for Operation**

#### Moving the Fence (see figure F)

You have to move the adjustable fence 4 to saw bevel angles.

- Loosen the locking screw 41 using the supplied hex key
- The two outer fixing screws must not be loosened!
- Pull the adjustable fence 4 completely outward.
- Retighten the locking screw 41.

After sawing the bevel angles, slide the adjustable fence 4 back again (loosen the locking screw 41; slide the fence 4 completely inward; retighten the locking screw).

#### Clamping the Workpiece (see figure G)

To ensure optimum working safety, the workpiece must always be firmly clamped.

Do not saw workpieces that are too small to clamp.

- Press the workpiece firmly against the fences 4 and 19.
- Insert the material clamp 5 provided into one of the holes 42 intended for it.
- Adapt the threaded rod 43 of the screw clamp to the workpiece height.
- Firmly tighten the threaded rod 43, thus fastening the workpiece.

#### **Adjusting the Cutting Angle**

To ensure precise cuts, the basic adjustment of the machine must be checked and adjusted as necessary after intensive use (see "Checking and Adjusting the Basic Adjustment",

► Always tighten the locking knob 23 firmly before sawing. Otherwise the saw blade can become wedged in the workpiece.

#### Adjusting Mitre Angles (see figure H)

The mitre angle can be set in the range from 47° (left side) to 47° (right side).

- Loosen the locking knob 23 in case it is tightened.
- Pull the lever 24 and turn the saw table 20 until the desired mitre angle is indicated on the angle indicator 22.
- Tighten the locking knob 23 again.

For quick and precise setting of often used mitre angles, detents 26 are provided on the saw table:

Left					Right
		(	)°		
45°	22.5°	15°	15°	22.5°	45°

- Loosen the locking knob 23 in case it is tightened.
- Pull lever **24** and rotate the saw table **20** left or right to the requested detent.
- Release the lever again. The lever must be felt to engage in the detent.

#### Adjusting Bevel Angles (see figure I)

The bevel angle can be set in the range from 0° to 45°.

- Pull the adjustable fence 4 completely outward.
- Loosen the lock lever 8.
- Tilt the tool arm by the handle 14 until the angle indicator **30** indicates the desired bevel angle.
- Hold the tool arm in this position and retighten the clamping lever 8.

#### For quick and precise setting of the standard angles 0° and 45°, end stops are provided on the housing.

- Pull the adjustable fence 4 completely outward.
- Loosen the lock lever 8.
- To do so, swivel the tool arm by the handle **14** to the stop **32** to the right  $(0^\circ)$  or to the stop **6** to the left  $(45^\circ)$ .
- Retighten the lock lever 8 again.

#### Starting Operation

► Observe correct mains voltage! The voltage of the power source must agree with the voltage specified on the nameplate of the machine. Power tools marked with 230 V can also be operated with 220 V.

#### Switching On (see figure J)

To save energy, only switch the power tool on when using it.

- To **start** the machine, press the On/Off switch **13** and keep it pressed.

Note: For safety reasons, the On/Off switch 13 cannot be locked; it must remain pressed during the entire operation.

The tool arm can only be guided downward by pressing locking switch 15.

- For **sawing**, the locking switch **15** must be therefore pushed in addition to pressing the On/Off switch 13.

- To **switch off** the machine, release the On/Off switch **13**.

#### **Working Advice**

#### **General Sawing Instructions**

► For all cuts, it must first be ensured that the saw blade at no time can come in contact with the fence, screw clamps or other machine parts. Remove possibly mounted auxiliary stops or adjust them accordingly.

Protect the saw blade against impact and shock. Do not subject the saw blade to lateral pressure.

Do not saw warped/bent workpieces. The workpiece must always have a straight edge to face against the fence.

Long workpieces must be underlaid or supported at their free

160992A0HN (16.6.14) **Bosch Power Tools** 





















#### Position of the Operator (see figure K)

- ▶ Do not stand in a line with the saw blade in front of the machine. Always stand aside of the saw blade. This protects your body against possible kickback.
- Keep hands, fingers and arms away from the rotating saw blade.
- Do not cross your arms when operating the tool arm.

#### **Permissible Workpiece Dimensions**

#### Maximal workpiece sizes:

Mitre/Bev	vel Angle	Height x Width [mm]
Horizontal	Vertical	
0°	0°	70 x 270
45°	0°	70 x 190
0°	45°	45 x 270

Minimal workpiece sizes (= all workpieces that can be clamped left or right from the saw blade with the supplied material clamp 5):100 x 40 mm (length x width)

### Cutting depth, max. $(0^{\circ}/0^{\circ})$ : 70 mm

#### Replacing Insert Plates (see figure L)

The red insert plates 21 can become worn after prolonged use of the machine.

Replace defective insert plates.

- Bring the power tool into the working position.
- Unscrew the screws 44 with a hex key (size 4 mm) and remove the old insert plates.
- Insert the new right-hand insert plate.
- Screw the insert plate as far as possible to the right with the screws 44 so that the saw blade does not come into contact with the insert plate over the complete length of the possible slide motion.
- Repeat the work steps in the same manner for the left-hand insert plate.

#### Sawing

► Always tighten the locking knob 23 firmly before sawing. Otherwise the saw blade can become wedged in the workpiece.

#### Sawing without Slide Movement (Cutting Off) (see figure M)

- For cuts without slide movement (small workpieces), loosen the locking screw 9 if it is tightened. Push the tool arm all the way towards the fences 4 and 19 and retighten the locking screw 9.
- Set the desired mitre angle.
- Press the workpiece firmly against the fences 4 and 19.
- Firmly clamp the workpiece as appropriate for its dimen-
- Switch on the machine.
- Press locking switch 15 and slowly guide the tool arm downward by the handle 14.
- Saw through the workpiece applying uniform feed.
- Switch off the machine and wait until the saw blade has come to a complete stop.
- Guide the tool arm slowly upward.

#### Sawing with Slide Movement

- For cuts using the slide device 10 (wide workpieces), loosen the locking screw 9 in case it is tightened.
- Set the desired mitre angle.
- Press the workpiece firmly against the fences 4 and 19.
- Firmly clamp the workpiece as appropriate for its dimensions.
- Pull the tool arm away from the fences 4 and 19 until the saw blade is in front of the workpiece.
- Switch on the machine.
- Press locking switch 15 and slowly guide the tool arm downward by the handle 14.
- Now push the tool arm toward the fences 4 and 19 and saw through the workpiece with uniform feed.
- Switch off the machine and wait until the saw blade has come to a complete stop.
- Guide the tool arm slowly upward.

#### Special Workpieces

When sawing curved or round workpieces, these must be especially secured against slipping. At the cutting line, no gap may exist between workpiece, fence and saw table.

Provide for special fixtures, if required.

#### **Checking and Adjusting the Basic Adjustment**

#### ▶ Before any work on the machine itself, pull the mains plug.

To ensure precise cuts, the basic adjustment of the machine must be checked and adjusted as necessary after intensive

A certain level of experience and appropriate specialty tools are required for this.

A Bosch after-sales service station will handle this maintenance task quickly and reliably.

#### Setting the Standard Bevel Angle 0° (Vertical)

- Bring the power tool into the working position.
  Turn the saw table 20 to the 0° detent 26. The lever 24 must be felt to engage in the detent.

#### Checking: (see figure N1)

- Adjust an angle gauge to 90° and position it on the saw tahle 20

The leg of the angle gauge must be flush with the saw blade 38 over the complete length.

#### Adjusting: (see figure N2)

- Loosen the lock nut of the stop screw 31 using a commercial box-end or open-end spanner (size 10 mm).
- Screw the stop screw in or out until the leg of the angle gauge is flush with the saw blade over the complete length.
- Retighten the lock lever 8 again.
- Afterwards, retighten the lock nut of the stop screw 31 again.

In case the angle indicator **30** is not in a line with the 0° mark of the scale 29 after the adjustment, loosen the screw 45 using a commercial cross-head screwdriver and align the angle indicator along the 0° mark.



























#### Setting the Standard Bevel Angle 45° (Vertical)

- Bring the power tool into the working position.
- Turn the saw table 20 to the 0° detent 26. The lever 24 must be felt to engage in the detent.
- Loosen the lock lever 8 and tilt the tool arm leftward to the stop (45°) by the handle 14.

#### Checking: (see figure O1)

- Adjust an angle gauge to 45° and position it on the saw ta-

The leg of the angle gauge must be flush with the saw blade 38 over the complete length.

#### Adjusting: (see figure O2)

- Loosen the lock lever 8.
- Loosen the lock nut of the stop screw 7 using a commercial box-end or open-end spanner (size 10 mm).
- Screw the stop screw in or out until the leg of the angle gauge is flush with the saw blade over the complete length.
- Retighten the lock lever 8 again.
- Afterwards, retighten the lock nut of the stop screw 7

In case the angle indicator 30 is not in a line with the 45° mark of the scale 29, firstly check the 0° setting for the bevel angle and the angle indicator again. Then repeat the adjustment of the 45° bevel angle.

#### Aligning the Angle Indicator (Horizontally) (see figure P)

- Bring the power tool into the working position.
- Turn the saw table 20 to the 0° detent 26. The lever 24 must be felt to engage in the detent.

The angle indicator 22 must be in alignment with the 0° mark of the scale 3.

#### Adjusting:

- Loosen screw 46 using a cross-head screwdriver and align the angle indicator alongside the 0° mark.
- Retighten the screw again.

#### Transport (see figure Q)

Before transporting the power tool, the following steps must be carried out:

- Loosen the locking screw 9 if tightened. Pull the tool arm completely to the front and tighten the locking screw
- Bring the machine into the transport position.
- Remove all accessories that cannot be mounted firmly to the power tool.
  - If possible, place unused saw blades in an enclosed container for transport.
- For lifting or transporting, hold the power tool by the recessed grips 2 on the side of the saw table 20.
- ▶ When transporting the power tool, use only the transport devices and never use the protective devices.

# **Maintenance and Service**

#### Maintenance and Cleaning

#### ▶ Before any work on the machine itself, pull the mains plug.

If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by Bosch or an authorized Bosch service agent in order to avoid a safety hazard.

#### Cleaning

For safe and proper working, always keep the power tool and its ventilation slots clean.

The retracting blade guard must always be able to move freely and retract automatically. Therefore, always keep the area around the retracting blade guard clean.

Remove dust and chips after each working procedure by blowing out with compressed air or with a brush.

Clean the roller 18 regularly.

#### **Accessories**

	Article number
Material clamp	1 609 B04 224
Insert plates	1 609 B05 242
Dust bag	1 609 B00 840

#### Saw blades for wood and plate materials, panels and strips/mouldings

LI-I- 010...00 ---- 10 +--+

Saw blade 216 x 30 mm, 48 teeth	2608640641	
Saw blades for plastic and non-ferrous metals		
Saw blade 216 x 30 mm, 80 teeth	2 608 640 447	

# Saw blades for all types of laminate flooring

		0
Saw blade 216 x 30 mm,	, 60 teeth	2 608 642 133

#### After-sales Service and Application Service

In all correspondence and spare parts order, please always include the 10-digit article number given on the type plate of the machine.

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under:

#### www.bosch-pt.com

Bosch's application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories.

#### **Great Britain**

Robert Bosch Ltd. (B.S.C.)

P.O. Box 98

**Broadwater Park** 

North Orbital Road

Denham

Uxbridge

UB 9 5HJ

At www.bosch-pt.co.uk you can order spare parts or arrange the collection of a product in need of servicing or repair.

Tel. Service: (0844) 7360109

E-Mail: boschservicecentre@bosch.com

160992A0HN (16.6.14) **Bosch Power Tools** 

















English | 27





#### Ireland

Origo Ltd.

Unit 23 Magna Drive

Magna Business Park

City West Dublin 24

Tel. Service: (01) 4666700 Fax: (01) 4666888

## Australia, New Zealand and Pacific Islands

Robert Bosch Australia Pty. Ltd.

Power Tools

Locked Bag 66

Clayton South VIC 3169

**Customer Contact Center** 

Inside Australia:

Phone: (01300) 307044 Fax: (01300) 307045 Inside New Zealand: Phone: (0800) 543353 Fax: (0800) 428570 Outside AU and NZ:

Phone: +61 3 95415555 www.bosch.com.au

#### **Republic of South Africa**

**Customer service** 

Hotline: (011) 6519600

#### **Gauteng - BSC Service Centre**

35 Roper Street, New Centre

Johannesburg

Tel.: (011) 4939375 Fax: (011) 4930126 E-Mail: bsctools@icon.co.za

#### **KZN - BSC Service Centre**

Unit E, Almar Centre 143 Crompton Street

Pinetown

Tel.: (031) 7012120 Fax: (031) 7012446

E-Mail: bsc.dur@za.bosch.com

#### Western Cape - BSC Service Centre

Democracy Way, Prosperity Park

Milnerton

Fax: (021) 5513223 E-Mail: bsc@zsd.co.za **Bosch Headquarters** 

Tel.: (021) 5512577

Midrand, Gauteng

Tel.: (011) 6519600 Fax: (011) 6519880

E-Mail: rbsa-hq.pts@za.bosch.com

## Disposal

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Do not dispose of power tools into household waste!

#### Only for EC countries:



According to the European Directive 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Subject to change without notice.













**Bosch Power Tools** 160992A0HN (16.6.14)